À une séance régulière du conseil municipal tenue au lieu habituel des délibérations, lundi, le 21 juin 2004 à 20h00, à laquelle sont présents:

- M. Serge Labonté, conseiller
- M. Serge Simard, conseiller
- M. Jean-Robert Fortin, conseiller
- M. Jean-Martin Cliche, conseiller
- M. Yvan Larouche, conseiller
- Mme Claudine Paré, conseillère

Tous conseillers formant quorum sous la présidence de M. Henri Cloutier, maire.

Également présents : Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe
M. Roch Lemieux, directeur général et trésorier

2362-210604 **ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu et que l'item « Sujets à ajouter » demeure ouvert pour la présente séance.

PÉRIODE DE QUESTIONS # 1

- . Aucune

CORRESPONDANCE

- . **ENSEMBLE VOCAL ARC-EN-SONS**
  - . Lettre de remerciements
- . **MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE**
  - . Avis de renouvellement du statut de « Zone touristique »

2363-210604 **RÉSOLUTION**

Considérant qu'il est déposé par le Ministère du Développement économique et régional et de la Recherche un avis de renouvellement du statut « Zone touristique » qui viendra à échéance le 1^{er} juillet 2004;

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement de renouveler le statut de « Zone touristique » que possède la Ville de Beupré et ce, en vertu de l'article 13 de la Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux.

- . **BRUNELLE SPORT**
  - . Tournoi de golf

2364-210604 **RÉSOLUTION**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement

d'autoriser M. Serge Simard et M. Jean-François St-Pierre à participer au Tournoi de golf « Programme de sports et études de l'école secondaire du Mont Sainte-Anne » qui se tiendra mardi le 29 juin 2004 au Club de golf du Mont Sainte-Anne au coût de 250,00\$ et d'autoriser le paiement des frais inhérents.

- . **CLUB DE SOCCER COSTE DES BEAUX-PRÉS-ISLE D'ORLÉANS**
  - . Autobus de la Ville
- . **MRC DE LA CÔTE DE BEAUPRÉ**
  - . Formation des inspecteurs municipaux des cours d'eau
- . **COMITÉ DU 12^E FESTIVAL DES POMPIERS DE CHARLEVOIX**
  - . 12^e festival des pompiers du 6 au 8 août 2004
- . **MRC CÔTE DE BEAUPRÉ**
  - . Procès-verbal du 2 juin 2004
- . **FADOQ**
  - . Utilisation salle Centre communautaire mardi et jeudi en soirée

2365-210604 RÉSOLUTION

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Robert Fortin et résolu unanimement d'autoriser le prêt de la grande salle du Centre communautaire les mardis et jeudis en soirée pour les cours de danse. Cependant, la FADOQ s'engage à faire le ménage de la salle après utilisation. De plus, la Ville aura priorité quant à l'utilisation de la salle.

- . **VÉLIRIUM**
  - . Autorisation spéciale 23 juin 2004

2366-210604 RÉSOLUTION

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'autoriser la présentation de spectacles musicaux et d'animation diverses simultanément à une compétition amicale de descente nocturne entre 20h00 le 23 juin et 08h00 le 24 juin, le tout conformément à la réglementation en vigueur.

- . **FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS**
  - . Appui au remboursement de taxes foncières des exploitants agricoles

2367-210604 RÉSOLUTION

ATTENDU QUE l'impôt foncier constitue la principale source de revenus des municipalités;

ATTENDU QUE le système fiscal municipal est simple et peu coûteux et qu'il offre un bon degré d'autonomie;

ATTENDU QUE les municipalités ont un urgent besoin de nouvelles sources de revenus;

ATTENDU QUE la fiscalité municipale n'a rien à voir avec le degré de capitalisation, les revenus ou les équipements nécessaires d'une entreprise quelconque et qu'elle doit demeurer neutre face à des conjonctures particulières;

ATTENDU QUE les municipalités ont comme rôle de préserver l'intégrité de leurs sources de revenus;

ATTENDU QUE la valeur des terres agricoles a augmenté significativement dans certaines régions du Québec;

ATTENDU QU'il n'appartient pas aux municipalités de corriger une situation temporaire concentrée dans certaines régions;

ATTENDU QUE l'agriculture apporte des bénéfices à l'ensemble de la population du Québec et constitue, dans plusieurs milieux, la base de l'économie régionale;

ATTENDU QUE les exploitants agricoles reçoivent un remboursement équivalant à 70% des taxes foncières;

ATTENDU QUE les demandes des exploitants agricoles auraient pour conséquence de transférer un fardeau fiscal aux autres contribuables résidentiels;

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement de demander au gouvernement du Québec de maintenir le niveau de remboursement des taxes payées par les exploitants agricoles sans pour autant réduire les autres programmes d'aide au secteur agricole.

. **MUNICIPALITÉ DE SAINT-TITE-DES-CAPS**

- . Résolution du 7 juin 2004 – Régie Intermunicipale de l'aréna

RAPPORTS

- . C.C.U.

- . Procès-verbal du 15 juin 2004

- . Dépôt du rapport « Indicateurs de gestion 2003 »

- . Dépôt de la liste des employés(es) du camp été 2004

2368-210604 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 7 JUIN 2004**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du 7 juin 2004.

2369-210604 **ADOPTION DES COMPTES #400856 À 400916**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement d'adopter les comptes suivants :

. Numéros 400856 à 400864	7 292.70 \$
. Numéros 400865 à 400910	521 930.83 \$
. Numéros 400911 à 400916	11 325.39 \$

2370-210604 **LA CRÊPE GOURMANDE INC.**

ATTENDU que la requérante a déposé une demande pour l'autorisation de laisser le bâtiment de la Crêpe gourmande Inc. sur le site de Station Mont Ste-anne afin de lui permettre de participer aux différentes activités qui se dérouleront sur le site de Station Mont Ste-Anne durant les mois de juin, juillet et octobre 2004;

ATTENDU que la Ville de Beauré a délivré le certificat numéro 106 en date du 4

décembre 2002 autorisant l'installation d'un bâtiment temporaire ainsi qu'une terrasse temporaire qui doivent être installés à partir du 15 novembre d'une année et être enlevés au plus tard le 31 mai de l'année suivante;

ATTENDU que la compagnie GesteV organise les activités se tenant sur le territoire de Station Mont Ste-Anne et qu'elle offre en location des tentes pour la restauration et qui font l'objet d'un certificat d'autorisation;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement de refuser la demande et que le bâtiment et la terrasse soient enlevés dans les plus brefs délais et que si elle veut opérer son commerce, qu'elle communique avec GesteV pour opérer à l'intérieur de leur installation.

2371-210604 **HABITATIONS BOIVIN – DOMAINE DE L'ÉRABLIÈRE**

Suite à la présentation des plans et devis du projet « Domaine de l'Érablière » lundi le 7 juin dernier, la Ville a décidé que :

- a) le coût des travaux projetés (en particulier en ce qui concerne le pluvial à ciel ouvert) est assumé à 100% par le promoteur;
- b) il est de la responsabilité de M. Boivin de prendre entente avec M. Hamelin en ce qui concerne la servitude pour le pluvial à ciel ouvert;
- c) la canalisation du pluvial devra se prolonger jusqu'à la limite est du terrain #7;
- d) Habitations Boivin devra aménager le fossé à ciel ouvert en forme d'escalier de façon à réduire la vitesse d'écoulement de l'eau afin de prévenir les refoulements sur l'avenue Royale;
- e) toute extension du développement nécessitera la mise en place du bassin de rétention;
- f) le rapport d'ingénierie pour l'obtention du certificat d'autorisation (c.a.) du Ministère de l'Environnement devra faire mention du fait que l'aqueduc 8" amiante requière une désaffectation totale et que celui-ci doit être remplacé par un bouclage sur la rue de la Seigneurie;
- g) le plan d'ingénierie soit modifié de telle sorte que l'intersection de la rue Des Coteaux soit sous forme de « courbe » plutôt sur sous forme de « T »;
- h) qu'une vanne d'arrêt doit être ajoutée sur la conduite d'aqueduc de la rue Des Coteaux en amont de la jonction de la conduite d'aqueduc de la rue projetée;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'accepter les plans et devis déposés par la firme « BPR Groupe-Conseil » dessin no : M28-03-64-C-001 daté du 1^{er} juin 2004 pour le projet « Domaine de l'Érablière » et d'autoriser la firme « BPR Groupe-Conseil » à faire toutes les démarches nécessaires auprès du Ministère de l'Environnement afin d'obtenir tous les permis et certificats nécessaires à la réalisation des travaux.

2372-210604 **BPR GROUPE CONSEIL**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement d'autoriser le paiement du compte d'honoraires de la firme « BPR Groupe-Conseil » au montant de 5 375,00 \$ plus les taxes applicables concernant l'étude du lien routier sur le pont ferroviaire dans le parc industriel.

2373-210604 **ROUTE 360 – ÉCLAIRAGE**

Considérant l'entente No 39-147 intervenue le 6 novembre 2001 entre le Ministère des Transports et la ville de Beupré relativement au réaménagement de l'intersection de la route 138 avec la nouvelle rue Industrielle et l'ajout d'éclairage sur la Route 360 (boul. Beau-Pré); et

Considérant votre engagement du 12 mars 2003 ;

Considérant l'importance du projet, l'achalandage et l'amélioration de la sécurité;

Considérant que la Ville de Beupré est disposée à investir une somme importante pour la réalisation dudit projet;

Considérant que la Ville de Beupré a prévu une telle somme à cet effet à son budget de 2004;

Considérant que la Ville de Beupré prend à sa charge l'entretien et les frais du système d'éclairage après sa construction et sa mise en service;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le maire Henri Cloutier et résolu unanimement de demander au Ministère des transports de respecter l'entente signée le 6 novembre 2001 et actualiser le 12 mars 2003 et procéder à la réalisation des travaux décrits à ladite entente.

2374-210604 **ENSEIGNE PARC INDUSTRIEL**

Considérant la demande de soumission sur invitation pour la fourniture et l'installation d'une enseigne commerciale au parc industriel;

Considérant les soumissions reçues :

Groupe Poitras Inc.	9 090,00 \$
Enseignes lettrages du Faubourg	9 905,80 \$

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'octroyer le contrat de la fourniture et de l'installation de l'enseigne commerciale au parc industriel à la compagnie « Groupe Poitras Inc. » au montant de 9 090,00 \$ excluant les taxes, le tout conditionnel à l'obtention des permis nécessaires.

2375-210604 **SERVITUDE M. MARTIN LABRANCHE**

Considérant la résolution #2338-170504 adoptée le 17 mai 2004 pour la vente d'une parcelle de terrain à M. Martin Labranche, il est proposé par Monsieur le maire Henri Cloutier et résolu unanimement :

- a) de mandater M. Pierre Clavet, arpenteur afin de préparer les documents nécessaires à l'obtention de la servitude;
- b) de mandater Me Beaugard, notaire afin de préparer tous les documents nécessaires à l'obtention d'une servitude pour le passage de services municipaux;
- c) d'autoriser M. Henri Cloutier, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe à signer tous les documents nécessaires à cet effet.

2376-210604 **COUPE DU MONDE DE VÉLO DE MONTAGNE**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement de verser la somme de 2 500,00 \$ à la Corporation Coupe du monde de vélo de montagne Inc.

2377-210604 **GÉNÉCOR EXPERTS-CONSEILS**

Considérant la facture du 16 décembre 2003 au montant de 7 730,00\$ représentant 61.5% de 12 560,00 \$, montant total forfaitaire pour la préparation de l'étape 2 du projet de mise aux normes de l'eau potable;

Considérant que la Ville considère que l'avancement des travaux réalisés se situe à environ 30% et non à 61.5%;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'autoriser le paiement de la somme de 4 000,00 \$ plus les taxes applicables à titre de paiement final de la facture datée du 16 décembre 2003.

2378-210604 **TRAVAUX RUE DE LA PETITE SAVANE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'autoriser M. Richard Lampron, directeur des travaux publics à préparer les documents nécessaires pour l'appel d'offres pour les travaux de bordures, de pavage et d'aménagement du terre-plein de la rue de la Petite Savane.

2379-210604 **ÉCLAIRAGE RUE DE LA PETITE SAVANE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'autoriser Marc Tremblay Inc., électricien à fournir et installer 1 nouveau poteau incluant tuyau souterrain pour la mise en place d'une lampe de rue sur la rue de la Petite Savane, pour la somme de 3 972,00 \$ plus les taxes applicables.

2380-210604 **SERVITUDE RUE DE LA PETITE SAVANE**

Considérant l'installation de l'éclairage de la rue de la Petite Savane,

Considérant que pour l'exécution desdits travaux, il y aurait lieu d'obtenir une servitude de M. Steeven Gagnon;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement :

- a) de mandater M. Pierre Clavet, arpenteur afin de préparer les documents nécessaires à l'obtention de la servitude;
- b) de mandater Me Alain Bourget, notaire afin de préparer tous les documents nécessaires à l'obtention d'une servitude pour le passage de services municipaux;
- c) d'autoriser M. Henri Cloutier, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe à signer tous les documents nécessaires à cet effet.

2381-210604 **CHAUFFEUR D'AUTOBUS**

Considérant l'affichage du poste auprès de « Emploi Québec »;

Considérant les entrevues du 21 juin 2004;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement de procéder à l'embauche de M. Patrick Saillant à titre de chauffeur d'autobus au tarif de 12,00 \$/heure.

2382-210604 **GARDIEN DE NUIT – TERRAIN DES LOISIRS**

Considérant l'offre d'emploi distribué aux résidents de la Ville de Beaupré;

Considérant l'affichage du poste auprès de « Emploi Québec »;

Considérant l'urgence et le délai restreint afin de combler ce poste;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Robert Fortin et résolu unanimement de mandater l'agence « Sécurité Kolossal » afin d'assurer la sécurité sur le terrain des loisirs pour la période estivale.

PÉRIODE DE QUESTIONS # 2

. Aucune

2383-210604 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement que cette séance soit levée à 20 h 58.

Henri Cloutier
Maire

Johanne Gagnon, greffière et
directrice générale adjointe